

以截彎取直快速取水灌溉嘉惠農民

水利會中壇站施工暫時封閉卻遭誤導

朱信強議員為農民發聲槓上水利會



▲圖朱信強議員(左2)接受民眾陳情,向水利會抗議施工有瑕疵。

行政院新聞局出版事業登記證局版台誌字第三〇九七號
中華郵政特准掛號認爲新聞紙類
中華民國七十一年三月廿九日創刊 每份九日出版

美濃

月光山

雜誌

第1350期

國內郵資已付 鳳山郵局許可證
鳳山字 第367號

全年36期訂費(含郵資)
國內：新台幣1300元
海外：折合台幣1800元
電話：07-6816200; 0952700196
傳真：07-6822321
外埠請以郵政劃撥存入
42043436月光山雜誌社帳戶
廣告業務經理 林江民
電話：07-6810822; 0919151850

永裕製版印刷
電話：07-3221366 各種佛經印刷

高雄市朱信強議員服務處於7月26日上午率民眾向高雄農田水利會中壇工作站抗議,對於水利會位原鄉緣文化村後方灌溉溝於十日前將灌溉溝以混凝土封閉致使下游溝渠無灌溉水可供農地使用。

高雄農田水利會澄清回應：水利會表示：美濃地區灌溉面積廣大，直接方式接受民眾陳情，不分黨派、不分階級服務農民並獲得民眾讚許。原鄉緣文化村後方灌溉溝屬水利會中壇

水利小組四分線前於103年12月16日由時任邱議瑩服務處主任林世宏主任未過世前即向水利會陳情於獅子頭圳二幹線設置簡易水門，本案再於今年4月間與前美濃鎮長羅建德研議討論考量原水路蜿蜒長度約180公尺不易放水，故截彎取直從南側獅子頭圳二幹線新增設水門直接引水，並於分線上游分水處封閉，讓上游水路的水可以直接灌溉至幹線補助分線水量，截彎取直以最短距離取水，水利會係依據取水專業考量，利用截彎取直，確保水量充足以嘉惠農民灌溉取水，今四分線現場量測水量均比改善前充足。

108年7月26日朱信強議員服務處以不實之理由指水利會於十日前將灌溉溝以混凝土封閉使下游溝渠無灌溉水可供農地使用誤導視聽。水利會表示這是今年四月間所做，高雄市政府水利局於7月18日函轉朱信強議員服務處投書進口水遭私人封閉等情事，於7月26日朱信強議員服務處即以記者會方式抨擊水利會讓農民無水可用。水利會自106年即成立農民服務專線，服務不分顏色及黨派，農民若有取水問題可多加利用服務專線，實不必隨政治起舞，若有不

【經建課訊】美濃區公所日前將「美濃獅形頂觀景平台暨登山路徑環境整備計畫」提送至本府觀光局，並函送交通部觀光局審核，期望能將獅形頂打造成民眾休憩、參訪、活動、觀光的好去處。

【美濃訊】去年八二三的豪大雨，造成高雄美濃地區一片汪洋，引發民怨痛批前朝政府執政無能；市議員朱信強上任後除親赴各大排、溪圳勘察，探討淹水及防災問題外，也積極督促各項治水計畫應儘速落實，並全力爭取預算，補強不足之處，徹底解決水患！

107年8月23日一場豪大雨，不僅讓高雄市馬路出現了五千個坑洞，也造成美濃地區的大淹水，中山、中正、民生、永安、美濃、東門、竹山溝、美竹橋、中壇、清水、廿一支屋等地一片汪洋，民眾怨聲載道，痛罵前朝陳菊團隊執政無能及中央民代的長期漠視。

農民代言人朱信強議員上任半年，共接獲55件與水患有關的陳情案，他為了徹底解決美濃淹水問題，曾多次邀請水利局官員與專業人士，分別前往美濃溪、美濃湖排水、福安排水、竹子門排水、清水大排、吉洋大排等處現地勘察，且深入探討淹水原因後，發現美濃地區三大水系都排入美濃溪，再流至旗尾匯入旗山溪；雖美濃溪地勢比旗山溪高了約六公尺，

但每逢豪雨旗山溪水暴漲超過六公尺，美濃溪水就會回堵倒灌，溢出堤岸造成水淹美濃。

此外，朱信強議員還多次邀集中央第七河川局、市府水利局等官員召開治水說明會，也從簡報中得知整治美濃水患尚有「美濃湖排水」、「竹子門排水」、「福安排水」、「清水里排水」、「吉洋里排水」等五項工程計畫尚未執行，或正持續進行中。

朱信強議員雖明白這些治水工程，都是未來需要嚴格督促的重要「治本」事務，也體認

呂文豪會長說寶隆圳取水口幾十年來一直都是土堤攔水灌溉，又因土堤常受洪水沖刷，河道流向改變，汛期暴雨、流量不穩定等多因素，無法穩定供水；會

長呂文豪又說：當地農民多年來向政府單位不斷陳情卻遲遲未能解決問題，他於去(107)年11月30日偕同農民下河床至寶隆圳進水口實地勘察，真正瞭解農民的迫切需求，並認為雖然此地僅有218筆農業土地，灌溉面積也僅有49餘公頃，但農民權益不容忽視，水利會照顧農民的心也無分大小，遂現場指示相關單位評估出資施作固定堰。

現場農民甲仙愛鄉協會曾麗雲表示，真正為農民解決問題就是好官，下寶隆的農田灌溉困境數十年無法改善全靠馬達抽水，枯水期無水可抽，汛期因桶榨仙

去年底呂文豪會長來現場勘查一句承諾，農民感激不盡！在場農民給予熱烈的掌聲。

寶隆圳進水口工程勘察與協調
為甲仙農民解決用水之苦

呂文豪會長獲得農民掌聲

「水利會訊」高雄農田水利會為確保甲仙灌區穩定供水，於108年7月已委託工程設計及監造技術服務顧問公司進行設計。30日上午由會長呂文豪親自主持設計水口位址親自主持設計前協調會。與會人士除了有當地農民、水利會委員曾明仁、寶隆里里長連朱英、公館水利小組長呂永明及工程顧問公司等數十人參與。

現場農民甲仙愛鄉協會曾麗雲表示，真正為農民解決問題就是好官，下寶隆的農田灌溉困境數十年無法改善全靠馬達抽水，枯水期無水可抽，汛期因桶榨仙

高，不管是馬達、水圳，年年壞，壞了修，修了又壞，農民真的很苦！

去年底呂文豪會長來現場勘查一句承諾，農民感激不盡！在場農民給予熱烈的掌聲。



▲圖呂文豪會長向農民解說施作新建工程緣由。

美濃稻米品質競賽新人輩出

林金清奪冠、鍾奎光巫璋貴分居二、三

【農會訊】今年度的稻米品質評鑑競賽，參賽稻農們以美濃區的特色米種「高雄147」一分高下。通過田間初審的參賽稻農分別為：「巫璋貴、傅善正、林華昌、林金清、鍾奎光、黃偉宸」等六名，接受評審們針對自家稻米的外觀、性狀、米飯的香氣、口感進行嚴格評選，74歲老農林金清抱走冠軍寶座，也將代表美濃區，爭奪「108年臺灣稻米達人」。

冠軍賽「頭銜寶座」。今年稻米品質競賽首次移師吉東國小，吉東國小從民國100年以來與農會合作四健會課程「有子入，真好」，小朋友從種水稻、玉米、地瓜、蘿蔔等各種作物，認識農作物、體驗農事、感恩農村。比賽現場不只是水稻農友的交流，同時也是吉東國小四健會向農村的農業專家觀摩學習的難得經驗。

總幹事鍾清輝說明稻米產業發展，民國85年設立稻穀烘乾中心，91年成立白米加工廠，93年第一屆全國稻米品質競賽前輩張金雄得到第二名，陳秀德曾獲全國十大經典好米，在座的前輩們在美濃米發展上都留下非常光榮燦爛的紀錄，後來陸續成立稻米產銷專業區和農民契作發展美濃米，感謝吉東國小食農教育辦得很成功，稻米品質競賽辦了這麼多年，最重要讓消費者審視稻米對我們國家社會產業的重要性，稻米產業所創造的價值是無限的，感謝評審，他們說這次很難評，表示入選的品質都很好。

農糧署南區分署長姚志旺說：農會很用心推廣，美濃農米種好米給大家吃，參加這麼多米評總分，今天品質都很好，很難評選。每一種米都有特色，農會堅持適地適種，鼓勵農友選擇適栽品種，採「品種、品質、品牌」及「安心、安全」策略強化行銷，凝聚農友向心力，提升栽種技術及稻米品質，建立品牌形象，帶動米食消費量；讓喜歡品嚐優質米的老饕們，可以享受這上天賜與和農民辛勞的饗宴，進而開創米食文化的新風貌。

目前正在新米上市期間，歡迎消費大眾踴躍選購。訂購資訊：
美濃區農會附設生鮮超市(美濃區雙峰街117號)。電話：六八一五〇〇一
樂天美濃專賣店
<https://www.rakuten.com.tw/shop/meinungfarmer/>

向農會最資深的員工致敬

【農會訊】服務農會47年最資深的員工，也是她一輩子唯一從事的職業(民國61年至108年)，

維素61年7月就進入農會任職，歷經「供銷、保險、會計、信用、企稽、超市」等業務，平日忠於崗位且負責盡職，其辦事能力與工作表現，深得上司的賞識及同事的稱讚。

維素表示：工作了47年，很欣慰能夠在完成階段性任務後，卸下重擔，退下來，從青春到屆齡，心境的轉折充實而愉快，無怨無悔；今天雖然退休了，仍將以感恩的心，感謝長官多年指導，同儕們的鼓勵與相挺，帶著大家滿滿的祝福，我會想念你們，也會好好過未來美好而愜意的生活，保健康、學習新事物、耕農園，期望日日是好日，天天健康快樂。

恭喜維素退休了！更值得恭喜的是，您紮實地修完了漫長而豐富的社會職場學分，辛苦了大半輩子，剩下的人生當然要選擇自由與家庭來填滿；俗話說：「天下無不散的筵席」，筵席散了，但希望您能永遠記得筵席上的人，祝福您在以後的生活中，身體健康、事事順心，退休快樂！

豪雨救助金入帳
【農會訊】108年5月17日受鋒面挾帶豪大雨侵襲台灣農作物嚴重災害，農會已於7月24日將「豪雨農作物救助金」第二批入帳補助的農戶計193名，直接匯入各申請人所指定的帳戶內。

小型農機補助款入帳
【農會訊】108年度擴大辦理小型農機補助計畫「第二批入帳補助」於4月16號之前驗收的農戶總計99名，農會已於7月25日直接將農機補助款匯入各申請人所指定的帳戶內。



▲圖農會三巨頭暨部門主管致贈牌匾恭賀「鍾維素」(左5)光榮退休！



▲圖「美濃稻米品質評鑑競賽」全體得獎稻農與長官貴賓合影

功在農會

金清大哥說：自己種稻種了50多年，近幾年來參加稻米競賽都是陪榜角色，屢次獲得第二、三名，優勝的很感動心裡也很激動。

金清大哥說：自己種稻種了50多年，近幾年來參加稻米競賽都是陪榜角色，屢次獲得第二、三名，優勝的很感動心裡也很激動。

【農會訊】108年度美濃稻米競賽出爐，74歲資深稻農林金清獲得冠軍獎，讓他感到非常驚喜與欣慰，他告訴自己「堅持再堅持」，最後一定可以獲得肯定。

美麗端莊的喜美大嫂年輕時從彰化員林遠嫁到美濃，一直扮演著相夫教子、侍奉公婆角色，空閒時跟著金清大哥從事香蕉及檳榔盤商買賣；訪談中喜美大嫂感慨著說：「實在很捨先生年事已高，自己

金清大哥說：自己種稻種了50多年，近幾年來參加稻米競賽都是陪榜角色，屢次獲得第二、三名，優勝的很感動心裡也很激動。

【農會訊】108年度美濃稻米競賽出爐，74歲資深稻農林金清獲得冠軍獎，讓他感到非常驚喜與欣慰，他告訴自己「堅持再堅持」，最後一定可以獲得肯定。

美麗端莊的喜美大嫂年輕時從彰化員林遠嫁到美濃，一直扮演著相夫教子、侍奉公婆角色，空閒時跟著金清大哥從事香蕉及檳榔盤商買賣；訪談中喜美大嫂感慨著說：「實在很捨先生年事已高，自己

【農會訊】自二〇一一年在農改場吳志文副場長推薦以及高雄市政府農業局支持下，農會首次購得高雄147品種授權，並以高雄147號為「美濃米」品牌，致力推動良質米製作，從「品種」到「品質」，這是美濃人對高雄147美濃米的堅

日前農會將高雄147號美濃米，送財團法人中華穀類食品工業技術研究所檢驗「稻米品種純度鑑定」，結果高達97.5%。

【農會訊】自二〇一一年在農改場吳志文副場長推薦以及高雄市政府農業局支持下，農會首次購得高雄147品種授權，並以高雄147號為「美濃米」品牌，致力推動良質米製作，從「品種」到「品質」，這是美濃人對高雄147美濃米的堅

日前農會將高雄147號美濃米，送財團法人中華穀類食品工業技術研究所檢驗「稻米品種純度鑑定」，結果高達97.5%。



▲圖108年美濃稻米品質評鑑競賽「冠軍米王-林金清」賢伉儷！

【農會訊】自二〇一一年在農改場吳志文副場長推薦以及高雄市政府農業局支持下，農會首次購得高雄147品種授權，並以高雄147號為「美濃米」品牌，致力推動良質米製作，從「品種」到「品質」，這是美濃人對高雄147美濃米的堅

日前農會將高雄147號美濃米，送財團法人中華穀類食品工業技術研究所檢驗「稻米品種純度鑑定」，結果高達97.5%。

陳年老案老調重彈——「美濃之瘤」！

合和里民要求改善攤販亂象

拆舊建新？違規驅趕如何是好？

【本刊訊】合和里眾多里民在該里108年度里民大會暨基層建設座談會建議反映——設於該里美濃區臨時攤販集中場建築老舊，導致採光及排水困難，且內部環境髒亂不堪，進而造成攤販進駐意願。

建議市府能否針對此項問題，召集相關局處進行研討，研擬該集中場有無重新規劃或設置之可能性。

眾多里民同聲指出，本里美濃路一段路口及三角公園（美濃新舊橋旁），每天早上攤販擺攤造成交通阻塞，民眾隨意停車，造成交通混亂，建議相關單位積極取締，以維附近住戶居住品質。（見下圖）

「一本公園周圍嚴禁設攤，違者依道路交通管理處罰條例規定處理」美濃區公所製之告示牌，唯擺攤流動攤販視若無睹，我行我素，嚴禁歸嚴禁，擺攤照擺攤，亂象鏡頭，很適諷刺！（圖本刊資料照片）此一亂象區區民諷稱「美濃之瘤」，縣市合併前，歷經前鎮長鍾新財、鍾紹恢、羅建德24年；縣市合併行將九年，派任首任區長羅平杰擔任一年申請外調，二任續任區長謝鶴琳擔任七年轉任旗山戶所，甫於今年3月11日調任第三任區長鍾炳光，若能在任內根治前述陳年老案「美濃之瘤」，可讓區民稱讚功勞大，名留青史矣！

《里鄰心聲》

【合和里訊】合和里12鄰長黃滿德提案建議反映——泰和10號前農田排水溝，因泥土淤積及雜草叢生，除影響排水外，另為預防登革熱，避免蚊蟲孳生，敬請農田水利會應予清除。另泰和10之3號前農田排水溝損壞，泥土淤積雜草叢生，影響農田排水灌溉，急需重建。

▲合和里15鄰鄰長張富錦提案建議反映——高美護專至過路潭的路燈太暗，行車太危險，尤其是對騎機車的民眾而言，希望能改善以保障行車安全。

▲合和里10鄰鄰長宋鈞發提案建議反映——成功路354巷道路無自來水管線，為了落實戶戶有水，所以此路應設置自來水管線，使此路住戶有自來水。

▲合和里9鄰鄰長許貴美提案建議反映——東和橋上遊之防汛道路及景觀台雜草叢生及垃圾非常髒亂，希望第七河川局能派員清除。

獅山里訊

【獅山里訊】獅山里龜山段57地號事業廢棄物堆置案，獅山里長鍾明福指出——為維護居民生

福安里訊

【福安里訊】福安里美濃溪防汛道路旁水溝，雜草叢生影響排水及環境，汛期即將到來，福安里長古能魁憂心忡忡陳情公所予以協助辦理清溝，以免造成淹水及產生環境衛生蚊蚋病媒

中壇里訊

【中壇里訊】偉大的父親節的將至，美濃中壇里長黃森文，揭發現居住於三降寮年邁的里民陳慧禎先生，推薦為本年度父親楷模。（下圖）

陳慧禎先生年輕從事水泥，在信望愛孤兒院工作二十餘年，期間的付出從善如流，對孤兒院資付薪水從簡隨意不曾埋怨計較，是一位傳統的父親，總是在外忙碌奔波，為了一家安定生活努力打拼，受盡風霜仍保有一顆客家本色堅毅的心。子女培育有所成，長子任職中央銀行一級主管，其妻任職台灣銀行；次子警界退休，其妻任職台灣銀行；三子任職中船高級主管，其妻亦任職台灣銀行；女兒警官退休定居新竹。



置期間發生悶燒情事，以維安全。

3.法會採自由參加，本區納骨堂已備有供品，因場地限制供桌有限，如有自備請酌量。

4.中元法會每年固定於農曆7月15日後一個星期六舉行，爾後將不再另行寄發通知單，相關資訊可至高雄市殯葬管理處網站首頁 (<http://msc.keg.gov.tw/ch/index.aspx>)查詢。

熱忱深表感謝。

美濃區公所表示，正確的申報能加速後續的作業時間，將持續熱誠地為民服務。

【公所訊】公所近來接獲通報灌溉溝渠因部分農戶任意棄置農業廢棄物而導致廢棄物堆積，灌漑水流入田間影響農作物生長，並造成水圳溝渠阻塞、影響灌溉等情形。

農業課呼籲農業廢棄物處理切勿露天燃燒或隨意棄置，以免觸法，在田間生產所使用之非生物性農業資材應優先採買可生物分解或回收再利用材質種類；另外野蓮枝葉等廢棄物則可進行堆肥處理後再回收利用，或請堆肥場代為回收處理。栽培所衍生之非生物性廢棄物（如塑膠膜等）應依材質分類，並清除砂土等異物後加以折疊或堆疊整齊，應配合執行機關規劃之回收、清除機制處置。（農業課提供）

【公所訊】高雄市政府公告受理「都市危險及老舊建築物重建住宅貸款利息補貼」貸款每戶最高350萬元，受理申請至110年12月31日止，詳情請洽 07-3368333 轉 5332。（經建課提供）

【經建課訊】政府為鼓勵房東將房屋出租給符合租金補貼申請資格（領有住宅租金補貼、身心障礙者房屋租金補貼、低收入或中低收入住宅租金補貼等）的民眾，經市府認定為公益出租人，房東於住宅出租期間所獲得的租金收入，每屋每月一萬元以下免納綜合所得稅，且該出租的房屋享房屋稅率1.2%之優惠稅率，出租的房屋坐落土地享有地價稅率2%之優惠稅率，歡迎多加利用，諮詢專線(07)3368333 轉 2649-2651。



陳父一生對子女成功的教育父慈子孝，捐款不落人，循循善誘氛圍下，是現代人成家立業的典範，見賢思齊無形中提升社會善良風氣，建立美滿幸福的家庭，其來有自，特別推派陳慧禎先生代表中壇里模範父親表揚。（中壇里黃森文報導）

【公所訊】本區納骨堂中元普渡法會定於國曆8月17日（農曆7月17日）星期六早上8點至下午4點辦理，並聘請道長超薦列祖先賢，各位家屬得自由參加。

相關注意事項如下：
1. 節能減碳政策：請配合一爐一炷香，紙錢減量減少空氣汙染。
2. 紙錢集中燒：法會結束後，請將（金）紙錢集中放置，會後由環保局協助清運至焚化爐焚燒。並請協助將祭祀之香炷及燭火確實移除，避免紙錢運送過程或堆

【美濃訊】林務局屏東林區管理處七月27日於美濃雙溪熱帶樹木園雙溪小棧舉辦第二場次的「山林講堂」，森林快樂天堂野生動物昆蟲的棲地，開放暑假親子活動40人免費參加。

上午邀請美濃當地生態講師暨人文畫家賴鴻進老師，帶領大家漫步於雙溪樹木園內，享受芬多精的洗滌，並從繪圖的視角觀察一草一木，偶一抬頭還會與森林小精靈八色鳥不期而遇，在黃蝶飛舞的綠蔭間，聽著講師感性生動的解說，享受一場山林

【經建課訊】高雄市政府公告受理「都市危險及老舊建築物重建住宅貸款利息補貼」貸款每戶最高350萬元，受理申請至110年12月31日止，詳情請洽 07-3368333 轉 5332。（經建課提供）

【經建課訊】政府為鼓勵房東將房屋出租給符合租金補貼申請資格（領有住宅租金補貼、身心障礙者房屋租金補貼、低收入或中低收入住宅租金補貼等）的民眾，經市府認定為公益出租人，房東於住宅出租期間所獲得的租金收入，每屋每月一萬元以下免納綜合所得稅，且該出租的房屋享房屋稅率1.2%之優惠稅率，出租的房屋坐落土地享有地價稅率2%之優惠稅率，歡迎多加利用，諮詢專線(07)3368333 轉 2649-2651。

參與關懷照顧獨居老人

歡迎捐款或物資、發票共襄盛舉

華山基金會與您一起行善

【美濃訊】正在為工作打拼、養兒育女，每天忙碌過生活的我們，有想過那些年邁獨居長輩的畫面嗎？

他們年輕時也跟著我們一樣每天忙碌的過生活，但他們現在的生活很簡單，就是坐在門前或是窗邊，遙望著遠方期待及盼望著，家人返家的那一刻……

心疼——是我看到奶奶的感想，陪伴著患有失智的奶奶，擔憂著，爺爺那天又偷跑出門找不到回家的路，這天，陪伴奶奶到附近把爺爺帶回家，正中午爺爺光腳走在滾燙的柏油路上，已經忘了腳下的炙熱，一路開心的跟小站長走回家。(見上圖)

您可以這樣參與關懷照顧孤獨的長輩，讓華山陪伴在邊緣老人：

* 每月的捐款：<https://www.welder.org.tw/contents/text?id=5> 線上捐款

* 高B區域-美濃站

* 代號 005 / 帳號 041005935341, 戶名：華山基金會(請來電告知後五碼)。

* 撥帳號 42182232 / 戶名：華山基金會，備註美濃站。

* 捐發票：1. 將發票郵寄或送至美濃愛心天使站(旗山區延平一路471號)。

2. 將發票投入華山基金會美濃站愛心發票箱，隨手捐發票。3. 歡迎公司行號、企業團體、店家提供發票箱設置處，意者請聯絡本站。* 當義工：若您願意擔任與長輩到宅服務或協助本站各項服務活動，請與本站聯繫。

【本刊訊】近來總統專機華航私菸案沸沸揚揚，其中關鍵人物「吳宗憲」是檢調與各大媒體所關注追查的「主角」，卻有人指出他是美濃子弟，在各群組間流傳，經本刊查詢之後，應是同名同姓以訛傳訛。

據報導全國與「吳宗憲」同名同姓者高達六百多人，又根據美濃各群組中傳來的資料，該吳宗憲是龍山國小、龍肚國中畢業，本刊詢問龍山、龍肚兩位里長，均查無此人，前旅高同鄉會理事長吳明光也告知上河壩吳屋伙房，並無此姓名，因為會讀龍山國小再轉至龍肚國中求學的孩子，一定是上



您可以這樣參與關懷照顧孤獨的長輩，讓華山陪伴在邊緣老人。

以訛傳訛

【本刊訊】近來總統專機華航私菸案沸沸揚揚，其中關鍵人物「吳宗憲」是檢調與各大媒體所關注追查的「主角」，卻有人指出他是美濃子弟，在各群組間流傳，經本刊查詢之後，應是同名同姓以訛傳訛。

【民政課訊】65歲以上長者有福了！為方便里民前往市區及就醫，興隆里幸福小黃(編號T505)無障礙廂型車自8月12日開始於平日(星期一至星期五)行駛。

民政課訊

【農業課訊】今(108)年第一期作轉(契)作、休耕獎勵金將於8月15日前完成入帳；為維護農戶自身權益，區公所呼籲農戶確認申報之金額是否正確無誤，若有疑義請洽公所農業課電話(814311#3037)。

農業課訊

【興隆里訊】興隆里長黃銘鈞建議反映：案由一、廣興街601巷及575巷居民多為老年人口，巷道路面損壞嚴重，造成交通危險，請相關單位重鋪巷道，以維里民出入生活安全。

龍山里訊

【龍山里訊】龍山里長溫源興提案建議反映：案由一、龍山街109號宅旁排水溝沒逢豪大雨，雨水宣洩不及，造成附近民宅淹水，居民苦不堪言，敬請惠予改善排水溝設施。案由二、龍山清水宮旁(新龍肚段867地號)旁排水溝，因排水溝護岸太低，每逢豪大雨，河水暴漲水淹農田，造成農民農作物損失，敬請惠予改善排水溝護岸設施。

興隆里訊

【興隆里訊】興隆里長黃銘鈞建議反映：案由一、廣興街601巷及575巷居民多為老年人口，巷道路面損壞嚴重，造成交通危險，請相關單位重鋪巷道，以維里民出入生活安全。

「農保」與「農民職災保險」不重複領取

制度	普通事故農保	職業災害農民職災保險
給付	無	無
傷害給付	無	第一年每月7,140元 第二年每月5,100元 最高二年
就醫津貼	無	門診津貼每日50元 住院津貼每日900元
身心障礙給付	最高408,000元 最低10,200元	最高612,000元 最低15,300元
喪葬津貼	15個月 153,000元	30個月 306,000元

發生傷害有農保 從農保障更加倍

急性農藥中毒、中暑、熱衰竭或熱衰竭

遭雷擊

高空作業、跌落或骨折

因機械操作受傷

養蜂作業被蜜蜂螫傷

使用農機具造成切、割、夾、捲、壓、撞、燒燙傷

毒蛇、野狗、山豬、蜂類等攻擊致傷

行政院農業委員會 廣告

千佛山 福慧寺 (三母女)



108 孟蘭盆無遮普度大法會

七月中元思親度 孟蘭盆會救懸苦 佛法僧恩濟無邊 冥陽兩利普蒙護

敬愛的善信護法菩薩：農曆七月佛教稱之為教孝月，昔因目健連尊者見其亡母墮於餓鬼道，於七月十五日(僧自恣日)，準備百味飲食，置於孟蘭盆中，並藉由虔誠誦經、禮懺供佛及僧，以其無量功德力，拔薦歷代祖先並祈求閻家安樂、事業順利。

本寺謹訂於國曆8月17~8月18日(農曆7/17~7/18) 啟建孟蘭盆無遮普度法會 祈頌 國泰民安 風調雨順 吉祥如意 *中午備有素齋(請自備環保碗筷)*

千佛山福慧寺 美濃興隆三街150巷26號 07-6812764 傳真：07-6820533
法會內容：8/17日 14:30~16:00 灑淨、召請儀軌； 16:20~17:30 彌陀淨土簡易修行法
8/18日 08:30~11:30 孟蘭盆經、地藏菩薩本願懺儀、佛前大供 13:30~18:00 瑜伽發口施食儀軌

堪言，敬請惠予改善排水溝設施。案由二、龍山清水宮旁(新龍肚段867地號)旁排水溝，因排水溝護岸太低，每逢豪大雨，河水暴漲水淹農田，造成農民農作物損失，敬請惠予改善排水溝護岸設施。

保護性業務宣導：老人虐待類型及徵兆、可提供的服務資源、

腸病毒宣導：摺抱寶寶前記得要先洗手、洗臉、換衣

一位不愛讀書的大崎下後生仔奮鬥的故事

從賣蒜頭精、太陽餅到「日日通休息站」

羅明杰在草屯闖出一片天!

羅明杰少年時興趣廣泛、不愛讀書；中年創業奮鬥、努力不懈在草屯經營餐飲業闖出一片天；壯年事業有成後卻仍無法閒住，積極培植下一代接班。

生，龍壯國小畢業後父母送他就讀道明中學初中部，不料因水土不服，一年後轉回美濃初中，畢業後考上大同商專五專部，還算適性的選擇。

創業的元年。他在彰化市農會展示中心租了一個攤位賣蒜頭精，生意興隆，月入八萬元。次年附近的快官成立太陽餅，因他地太少，在81年移至芬園鄉成立日日通休息站。84年因緣際會結識了九族文化村和國姓鄉泰雅文化村的經理，合夥開設餐飲店。

獨資經營，夫妻兩人攜手慘澹經營，生意年年成長，佔地五分的餐廳早已不敷使用，最後移至草屯商工正對面的現址，佔地七分，停車方便，加上物美價廉，吸引了南來北往的遊客，在中部餐飲業界成了響叮噹的頭號人物。難能可貴的是女主人李盛梅相夫教子，充分發揮客家婦女勤儉持家美德，育有二子均已成人，亦為得力助手！

俗話說「千金難買早知道」。一個成功的商人一定要比別人先知道牛肉在哪裏以及如何取得牛肉。明杰目前雖經營自家餐廳也是數家飯店的股東，投資發展的腳步卻不輕易停止。目前已購妥土地，準備投資現代化的飯店並添足電動機車業，也加緊腳步培植第二代接班人。當被問到何時退休時，他認為經營企業是好玩又有興趣的工作，等玩膩了再退吧！高頭大馬的商業巨子，走到哪裡都高人一等，值得慶幸的是當年不是那麼愛讀書，否則就讀一流大學畢業，當個軍公教，也正好趕上退休年金被砍的歲月！

明杰出生在美濃獅山里大崎下，外祖父陳木能、父親羅德興、母親陳招英均是很傑出的雜貨商名人，自幼耳濡目染加上天資聰穎，從小就精通生意經。為了栽培他成為台清交的大學

服完兵役後考上高雄市衛生局，一年後因改制被迫離職。65年結婚後從事國內旅遊業三年，練就了一流的口才和待人接物之道。71年是李登輝當民選總統的第一年，正好也是明杰

創業的元年。他在彰化市農會展示中心租了一個攤位賣蒜頭精，生意興隆，月入八萬元。次年附近的快官成立太陽餅，因他地太少，在81年移至芬園鄉成立日日通休息站。84年因緣際會結識了九族文化村和國姓鄉泰雅文化村的經理，合夥開設餐飲店。

獨資經營，夫妻兩人攜手慘澹經營，生意年年成長，佔地五分的餐廳早已不敷使用，最後移至草屯商工正對面的現址，佔地七分，停車方便，加上物美價廉，吸引了南來北往的遊客，在中部餐飲業界成了響叮噹的頭號人物。難能可貴的是女主人李盛梅相夫教子，充分發揮客家婦女勤儉持家美德，育有二子均已成人，亦為得力助手！

俗話說「千金難買早知道」。一個成功的商人一定要比別人先知道牛肉在哪裏以及如何取得牛肉。明杰目前雖經營自家餐廳也是數家飯店的股東，投資發展的腳步卻不輕易停止。目前已購妥土地，準備投資現代化的飯店並添足電動機車業，也加緊腳步培植第二代接班人。當被問到何時退休時，他認為經營企業是好玩又有興趣的工作，等玩膩了再退吧！高頭大馬的商業巨子，走到哪裡都高人一等，值得慶幸的是當年不是那麼愛讀書，否則就讀一流大學畢業，當個軍公教，也正好趕上退休年金被砍的歲月！

旅中鄉音

圖文：羅禎祥

訪日月潭總統一號船長文：何星宏（美濃下溪埔寮人）談出外打拼憶故鄉

何星宏船長訂製頂級雙層遊艇 新船名爲：日月潭愛之船 歡迎鄉親攜家乘坐體驗



▲圖為旅中鄉親何星宏船長，帥氣的白色禮服有如新郎官。

記大過留廠查看，才會另外改換農田，走路）感恩賴添貴學弟無驚承接美濃使命），故所，黑白共施，文陳黑攻，依法據理（硬頸）力爭以得在日月潭立足服務鄉親等！

日月潭的船，最貴也不超過800萬以內，小弟已經重金訂製總價八八〇〇萬，日月潭有史以來最頂級雙層遊艇，一邊遊湖一邊品嚐頂級日式料理，明（二〇二〇）年歡迎眾鄉親，相惜瀆臨指導！船長何星宏再三指稱：美濃人不僅不應在豬欄自家互相爭鬥，更應協力團結並支援外拼青年，否則，僅會散蛙自甘沒落無望，叛祖萬年：敬勉之！

其實20年前的事我已忘了，但看到鄉親們的無感，才會勾引當初導！（文：廖金明）

才華洋溢又孝順的黃慧貞 髮妝設計已是台灣翹楚！

近幾年參與國際級的表演歌劇獲肯定

【本刊訊】旗美高中傑出校友、現任實踐大學時尚設計學系副教授黃慧貞，近年參與國家級劇院的各項表演作品，尤以四月春假，在新落成的衛武營國家藝術文化中心的《杜蘭朵》大型跨國歌劇製作，黃慧貞鄉親率領實踐師生團隊，成功完成髮妝執行任務，獲得極高評價。黃慧貞鄉親從剪髮小



上圖為當今台灣紅透半邊天的髮妝造型大師黃慧貞鄉親（左3），4月在高雄衛武營表演的《杜蘭朵》歌劇由她操刀完美落幕。左圖為孝順貼心的黃慧貞與年邁母親兒子在老伙房前合影留念。（翻攝自王慧貞臉書）



▲上圖最高大者即為羅明杰鄉親與專程來訪的宗族長輩合影留念。（羅禎祥攝）



扎根教育 永續美濃

【本刊訊】台灣地區美濃博士學人協會邁入第18年了，承蒙大家共同努力協助家鄉美濃。暑假重頭戲是月光山科技獎學金(張吉安總裁捐款)、曾文忠美術獎學金(曾文忠老師捐款)、美術徵畫比賽(曾文忠老師捐款)及鍾錦富拿督捐贈的海外培力獎學金；等獎學金的頒獎，及100多位國中小學生參加的光耀美濃：光這次的光電科普活動，主要都是以同學能夠親身體驗，眼見為憑為主，活動分成4個小部份，分別為(1)立體眼鏡手做課程、(2)光電科普展、(3)手機顯微鏡手做教學、(4)雷射迷宮電路一夏科普活動，在課程的設計上我們採用「Maker」這個概念，讓孩子們親手組裝手機顯微鏡及3D立體眼鏡，並在校園中尋找想觀察的素材，藉由探索生活周遭的事物來增加科學的樂趣，科學儀器也可以自己設計，自己開發。學生學習後一直告訴博協會，希望能在下次暑假或暑假時繼續辦理。這次激起學習力與動手做的樂趣，要謝謝擔任博協會的理監事曾義雄教授及徐旭政教授，更謝謝捐款的財團法人康堤教育基金會，及執行的成大光電系。在暑假中期博協會也邀請協會張重金教授、傅瓊玉講師、彭鳳珠教授、古錦松教授來上動漫畫夏令營，讓更多學子學到創意與造型能力、口語表達：運用動漫畫以故事發想來設計與行銷。



見證暑假重頭戲是月光山科技獎學金(張吉安總裁捐款)、曾文忠美術獎學金(曾文忠老師捐款)、美術徵畫比賽(曾文忠老師捐款)及鍾錦富拿督捐贈的海外培力獎學金，得獎同學眾多，再次恭喜得獎者。

閱讀種子獎

【本刊訊】美濃區博士學人協會第十一屆閱讀種子獎，今年林榮清副秘書長全程參與就其所見如下，感謝美濃教育會、中壇國小邱明智校長及其團隊白主任、劉老師，與來自8所國小30位閱讀菁英學子及長汎旅運公司，這一天一夜校外學習參訪觀摩，參觀台中公共資訊圖書館、台中歌劇院，苗栗客家文化園區、桃園建迪企業公司及彰化餅乾食品廠等，發現：「孩子應對進退急速，敢與領導直言正向回應。」基本上能閱讀而獲選突出重圍者，有一定水平與程度，資質佳。對社會知識前衛，包括電影、影集、劇情與藝人等知之甚詳。乖巧、聽話、活潑可愛，參訪有序，能獲討喜。飯吃的不多，菜也不是很有興趣。幾乎都帶著手機，好奇新鮮事物，能自行找尋興趣事務與詢問。個子大小與身體強弱差異大，普遍沒戴眼鏡。對於親身體驗事項高度興趣，對食物好與否已有一定評論。

感謝黃永南基金會與美濃旅桃園同鄉會鄉親們盛情高規格的接待與晚宴。最後謝謝羅真權總會長、李丁原理事長、張新富總幹事、宋永雄前理事長、鍾進錄前理事長：等鄉親們的大力支持，才順利圓滿完成。

參訪心得

中壇國小劉于璋

我很開心能參加今年美濃區博士學人協會第十一屆閱讀種子獎，我們先到台中的國立公共資訊圖書館，享受科技的便利及悠遊於書海樂趣。再搭8分鐘的車程，來到環保又節能的台中國家歌劇院，歌劇院內曲牆設計彎曲歪斜、圓潤厚實，構成了一個個洞窟，如同細胞分裂，讓人驚嘆設計師的想法與巧思。

最後來到建迪公司參訪，羅真權董事長向我們分享創業心路歷程。他帶領我們參觀工廠內部，此次的參訪，讓我深刻體悟到，一台電動車是需要整個工廠，齊心協力、緊密配合下才能誕生的，少了任何步驟都不行。感謝諸位師長們辦理此趟深具意義的活動，希望這項活動能永續辦理，造福美濃子弟，拓展我們的視野，豐富我們的心靈，往後得以回饋滋潤我的家鄉。最後祝福建迪公司鴻圖大展，生意長紅，在競爭激烈的工商中屹立不搖。



▲讓100多位國中、小學生參加的光耀美濃--激起他們學習力與動手做的樂趣，要謝謝曾義雄教授及徐旭政教授，更謝謝捐款的財團法人康堤教育基金會，及執行的成大光電系。

吉洋國小林祐丞

108年7月2、3日是我期待已久的桃園學習之旅，回想起這兩天快樂出遊的情境，就讓人恨不得時光停留。第一天看到一個以河流為主題的建築物國立公共資訊圖書館，內部分五層樓，有各種適合不同年齡層的區域，還有機器人為大家服務。接著參觀有獨特曲牆建築工法和水幕防火設計的台中國家歌劇院，印象最深刻的莫過於挑高七層樓高的一樓空間，讓人感覺置身洞穴一樣，真是神奇，而最不可思議的是劇院特有的設計，讓聲音不需要音響也讓每個人都聽得到。第二天到魔法價格餅乾學校，最特別的是，這是台灣唯一一個以餅乾為主題的觀光工廠。這次閱讀之旅讓我大開眼界，更印證了讀萬卷書不如行萬里路，這趟旅行讓我收穫滿滿，獲益匪淺。



▲閱讀種子獎到桃園建迪公司參訪，羅真權董事長(前排中)向學員分享其創業心路歷程。劉明宗理事長(前左2)、邱明智校長(前左1)與學員合照

非常感謝資助這次活動的所有單位及承辦的學校，這是很有意義的活動，讓我深深體會有能力能回饋社會是一種幸福的，希望將來長大自己也能有這樣的能力。

曾文忠邀請展

108.7.13 早上11點在國立國父紀念館有家鄉的特展開幕典禮，主題為《美濃鄉思情》曾文忠邀請展，以美濃老街、美濃河、美濃田園三種面貌，大概要窺見不同時代的美濃鄉土情懷與歷史痕跡，就要來看畫作，當天來台北見證此開幕典禮就有300多人，堪稱為最盛大、最溫馨、最有客家味的開幕典禮。曾文忠老師是以傳承美濃文化為使命的畫家，他筆觸飽和又斑斕色彩，呈現美濃的在地意象與風情，描繪出美濃田園的美、客家藍衫的湛藍及客家紅磚灰房，代表客家文化精神，讓觀眾探索美濃客家於樓與敬字亭的往事記憶，還有美濃河畔的農家生活，以及白玉蘿蔔、野蓮滋味。

這次國父紀念館的展出有幾個特別的，一是以單一客家鄉鎮為核心，更是開館以來最具特色的大型個展；二是系列大畫作是紀錄客家歷史的；三是筆下的美濃是具有生命客家。曾文忠老師以藝術教職為終身志業，退休致力投身藝術創作，闡揚客家文化與美濃風土人情，結合水彩及油畫，將一生所獲得的領悟和對藝術的熱情回饋給故鄉美濃。成立曾文忠美術獎學金，給予優秀學子獎學金，更舉辦



▲見證開幕典禮有300多人，例如林享能前主委(左1)、林榮顯董事長(左2)...



▲《美濃鄉思情》展出人曾文忠老師(中)及參觀來賓鍾榮吉前副院長(右)

溪流山徑調查工作坊筆記

以公民科學建立美濃雙溪生態地圖

【本刊訊】繼支持《行讀美濃山》的出版之後，壽山國家自然公園今年持續投入美濃里山種子培育工作，提供經費支持自然引導身聲劇場、溪流公民科學調查、手作步道等實作活動，以培育更多的自然生態保育種子。

其中，「溪流山徑調查工作坊」的辦理，正是考量氣候劇烈變遷，河道整治工程頻仍，然而普遍缺乏生態調查資料，致使生物多樣性極易在此過程中遭受減損。於是，邀請具有生態專業、曾參與《里山倡議於美濃實踐》之輔導與培力計畫等計畫、觀察家生態顧問有限公司前研究員的陳柏豪，透過公民科學的方法，帶入 Google 街景服務 Locus Map、iNaturalist 工具，以雙溪為調查範圍，分為雙溪至船頭、船頭至慈惠指南宮、慈惠指南宮至出火坪、出火坪至石門四個河段逐次調查。

調查方式除紀錄航跡、影像、關注物種與地景特徵外，並指導參與者共同繪製黃蝶翠谷湖溪地圖，並註明湖溪地圖圖例參考出處。湖溪地圖為觀測者主觀繪製的紀錄方式之一，引導民眾觀察自然地景、野生動物痕跡與溪流變化，加深對自然環境的印象，並將其認為應保留或關注的生態區位繪製於圖紙上，踏查之後再由地理資訊系統人員整合輸入系統中。

以 iNaturalist 紀錄踏查過程中發現的物種，逐步建立黃蝶翠谷雙溪的物種分布地圖。iNaturalist 為公民科學家上傳與查詢生態空間資訊的軟體與網站，參加工作坊的學員受過簡易訓練後，

可透過手機 APP 上傳物種資料，確認物種資料無誤後，即匯入 GBIF 資料庫中，使用者可透過 iNaturalist 或 GBIF 查詢。經過這個過程，總共為美濃雙溪河建立了兩百多筆生態資料。

最後並透過共同討論、確認關注生態資源區位，以及對雙溪流域的永續利用想像，包含遊憩行為、森林復育、溪流巡守、道路維護、友善農業、構造物改善等方式，為未來可能的公共治理建立基礎分析。

● 參與者提出的議題亦整理如下，供相關單位與關切之個人參考：

(一) 地質圖可見多條構造線通過雙溪流域，河岸裸露岩壁常見傾斜、擠壓的岩層露頭，頗具特色，可成為戶外地質教室，推薦相關科系的老師帶學生來考察。

(二) 雙溪流域的主支流河道幾乎都有道路緊鄰。優點為方便下溪踏查，但同時河岸的風化侵蝕如危及道路安全，亦會成為需要工程保全的對象。

(三) 本次工作坊僅踏查主流河段，建議未來可將踏查範圍擴及其他主流支河段，或是與在地學校一同調查社區內的自然河段。

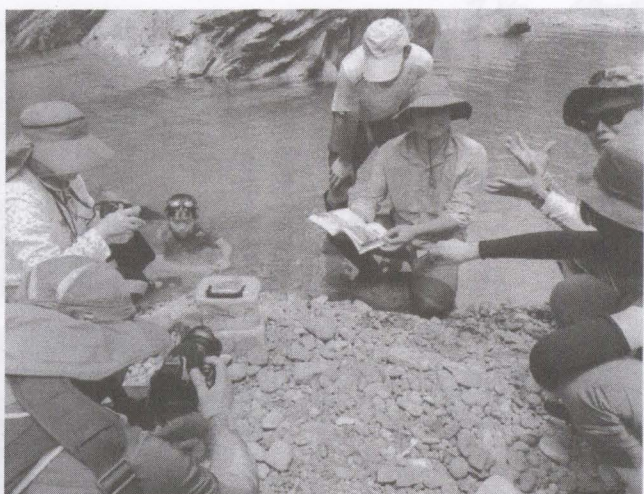
(四) 建議可依不同目的建立具代表性的觀察點，繼續累積觀察資料。可思索較為簡易的觀察模式，提高民眾參與的意願，主要用意應為讓居民主動觀察到河流的變化，並且有資料可以佐證其觀察。初期大家對於如何描述河流的環境較為陌生，可建立一個關於溪流地形、人工構造物、生物的詞彙解釋，以便於互相交流討論。

(五) 夏日許多民眾會到溪中戲水，民眾親水的同時也應對安全、溪流地形環境、生態有更多的認識，或可於雙溪母樹林或周邊建立一個推廣站點，可提供簡易的盥洗空間，同時展示關於流域的相關資訊(實際踏查成果、觀察的資料)，邀請大家一同參與公民科學的行動為這個地方累積資料。

(六) 資料的累積可以成為未來舉辦大小活動的知識基礎，期望不同的族群來到溪流中，都可以引導大家找到適合自己的玩法，就像溪流中的生態，不同的微棲地類型，會有不同的魚蝦蟹在其中。

(七) 過往的生態觀察活動所調查到的資料，幾乎都沒有留下來或整合進資料庫裡供未來使用，這次工作坊學到的工具可補上過去的不足，能用簡易但有效的方式紀錄生物與周邊環境。

(八) 這次踏查工作坊很貼近自然學校，若能透過類似這次工作坊，有系統的紀錄黃蝶翠谷生態環境，將來可成為每年夏季提供不同年齡階層溪流環境教育的課程。



▲陳柏豪透過各種工具，帶領民眾實地走訪觀察的方式，紀錄溪流生態與地景。

印尼、美濃攜手創作完成「里印染拼」作品

【本刊訊】完成一幅結合印尼 Batik (蠟染) 和美濃藍染，並展現美濃里山意象與印尼文化風景的大型布織品「里印染拼」，是今年美濃愛鄉協進會執行客委會客庄南向國際交流計畫的重點。在印尼團隊來訪前，美濃青少年即以蠟染與藍染的技法作為培訓重點，而擁有多年 Batik 學習與設計經驗的印尼團員 Ageng (瑪琅大學講師)，則是分享更多印尼族群文化與 Batik 之間關係的圖案象徵。

三天緊鑼密鼓的共創創作時間裡，在廣興國小與中圳社區發展協會的協助下，由今年協助廣興國小進行藍染與藍衫製作的蘇英老師統整製作進度，終於順利完成美濃與印尼共同合作創作的「里印染拼」大型布拼布，並且於七月二十一日黃蝶翠谷系列活動中發表作品。

成果發表會於中圳社區活動中心辦理，現場提供限量名額讓民眾體驗，如何從蠟染與藍染的植物染技法中，完成一幅屬於自己故鄉印象的里印染拼作品。現場印尼的夥伴也分享了印尼男性、女性頭巾及 Batik 的正確穿戴方式。

印尼的傳統服飾 Batik 已列為世界文化遺產，是印尼庶民與官方參加各種重要場合時必著服飾，更是觀光客到印尼必定購買的重要禮品。美濃客家藍衫的起源超過百年歷史，但普遍性與應用性卻不及印尼 Batik，隨著美濃木藍復耕的開始，期盼透過印尼與台灣客家傳統工藝結合創作的里印染拼，讓美濃新住民二代(註)或有意推廣藍衫文化的團體，有機會持續創作並發展成為發展地方特色的產業，而連續三年來台進行客家文化交流的瑪琅大學鄭運福教授，將於今年九月前往高雄中山大學為期一年以上的進修，未來也將持續推動印尼與美濃兩方的客家文化交流。

八月十三日由美濃愛鄉協進會率領的交流團隊，將出發前往印尼泗水及瑪琅地區進行十四天的國際交流，除了推廣美濃藍染/藍衫之外也將進行客庄耆老的訪談，預定八月二十六日返回美濃。

註：本次出訪印尼的美濃青少年共計五名，其中有三名為新住民二代。



▲美濃與印尼夥伴共同完成的里印染拼大型布製品。



▲印尼夥伴首次體驗客家藍染。